

BALLET ART

МРНТИ 18.49.01

Л.Д. Гусейнли¹

*¹Старший преподаватель кафедры «Музыкальные дисциплины»
Бакинская Академия Хореографии
(Баку, Азербайджан)*

НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ ИЗУЧЕНИЯ ЛИРИЧЕСКОГО ОБРАЗА В БАЛЕТАХ АЗЕРБАЙДЖАНСКИХ КОМПОЗИТОРОВ

Аннотация

В данной статье рассматриваются некоторые вопросы воплощения лирического образа в развитии азербайджанского балета, даны аспекты изучения лирической образности в азербайджанском балете. В статье подчеркиваются такие параметры, как значение национальной специфики, роли первоисточника в формировании лирического образа в балетах азербайджанских композиторов, содержательные, драматургические векторы, стиль и индивидуальность композитора.

Лирические образы в азербайджанских балетах имеют столь высокий удельный вес, что приобретают значение символов образной системы. Примечательно, что образная система в азербайджанских балетах репрезентирует стройную линию художественных связей азербайджанской культуры. Именно поэтому лирические образы обогащаются, ибо входят в контекст глубоких по сути образных ассоциаций.

Анализ детерминант лирического образа в развитии азербайджанского балета позволяет утвердительно говорить об органичном пути эволюции азербайджанского балета.

Лирическая образность как драматургический центр в азербайджанских балетах с развитием балетного искусства претерпела значительные изменения. Определяющую роль сыграло обращение к творчеству великого азербайджанского поэта и мыслителя Низами Гянджеви. Балеты, написанные по мотивам поэм Низами, опираются и на сюжетную основу, и на философскую концепцию Низами.

Ключевые слова: музыка, балет, композитор, лирика, образ, поэзия.

L. D. Guseynli¹

*¹Senior lecturer of the "Music Disciplines" Department
Baku Academy of Choreography
(Baku, Azerbaijan)*

SOME ASPECTS OF STUDYING A LYRICAL IMAGE IN THE BALLET OF AZERBAIJANI COMPOSERS

Annotation

The article deals with the issues of the lyrical image embodiment in the development of the Azerbaijani ballet and presents some aspects of the study of this lyrical imagery. It highlights such parameters as the importance of the national identity, the role of the primary source in the formation of the lyrical image in the ballets of Azerbaijani composers, as well as the content, dramaturgic vectors, style and individuality of a composer.

Lyrical images in Azerbaijani ballets have such a high proportion that they acquire the symbolic meaning of the figurative system. It is worth noting that the figurative system in Azerbaijani ballets represents a harmonious line of artistic relations of Azerbaijani culture. Lyrical images are very rich because they enter the context of deep, essentially figurative associations.

The analysis of determinants of a lyrical image in the development of the Azerbaijani ballet gives possibility to speak about the organic nature of its evolution.

Lyrical imagery as a dramaturgical center in the Azerbaijani ballets has undergone significant changes with the development of the art of the ballet. The defining role has been played by the recall to the creativity of the great Azerbaijani poet and thinker Nizami Ganjavi. The ballets written on the basis of Nizami poems rely both on the storyline and his philosophical concept.

Keywords: music, ballet, composer, lyrics, image, poetry.

Л.Д.Гусейнли¹

*¹«Музыкалық пәндер» кафедрасының аға оқытушысы
Баку хореография академиясы
(Баку, Әзірбайжан)*

ӘЗІРБАЙЖАН КОМПОЗИТОРЛАРЫНЫҢ БАЛЕТТЕРІНДЕГІ ЛИРИКАЛЫҚ БЕЙНЕНІ ЗЕРТТЕУДІҢ КЕЙБІР АСПЕКТІЛЕРІ

Аннотация

Бұл мақалада Әзірбайжан балетінің дамуындағы лирикалық бейненің суреттелуінің мәселелері, сонымен қатар Әзірбайжан балетіндегі лирикалық бейнені зерттеу аспектілері қарастырылған. Мақалада ұлттық ерекшеліктің маңыздылығы, Әзірбайжан композиторларының балетінде лирикалық бейнені қалыптастырудағы бастапқы көздің рөлі, мазмұндық, драматургиялық векторлары, композитордың стилі мен даралығы сияқты параметрлер көрсетіледі.

Әзербайжандық балеттегі лирикалық бейнелердің дәрежесінің жоғарылығы сонша, олар бейнелер жүйесінде символ мағынасына ие болады. Әзірбайжан балетіндегі бейнелер жүйесі әзірбайжан мәдениетінің көркемдік қарым-қатынастарының үйлесімді байланысын білдіреді. Міне, сондықтан

лирикалық бейнелер байып отырады, өйткені бейнелі ассоциациялардың мағынасы тереңде жатыр.

Әзірбайжан балетінің дамуындағы лирикалық имидждің детерминанттарын талдау Әзірбайжан балетінің эволюциясының органикалық жолы туралы оң пікір айтуға мүмкіндік береді.

Әзербайжан балетінің балет өнерінің дамуымен драматургиялық орталық ретінде лирикалық бейнелері елеулі өзгерістерге ұшырады. Әзірбайжанның ұлы ақыны және ойшыл Низами Гянджевидің шығармашылығына ерекше көңіл бөлінді. Низами өлеңдеріне жазылған балеттер Низамидің сюжеттік негізіне және философиялық тұжырымдамасына сүйенеді.

Тірек сөздер: музыка, балет, композитор, ән мәтіндері, сурет, поэзия.

Азербайджанский балет на протяжении истории азербайджанской композиторской школы неизменно функционировал в качестве важного слагаемого азербайджанской музыкальной культуры. Композиторы всех поколений отдали дань балету, обращались к этому виду музыкального театра. История азербайджанской музыки имеет в своей сокровищнице такие шедевры, как балеты «Девичья башня» Афрасияба Бадалбейли, «Семь красавиц» Кара Караева, «1001 ночь» Фикрета Амирова, «Легенда о любви» Арифа Меликова, «Бабек» Акшина Ализаде, «Пустая колыбель» Фирангиз Ализаде и другие замечательные произведения.

Азербайджанский балет прошел столь насыщенный путь своего развития, что мы вправе говорить об эволюции этого вида музыкально-хореографического искусства. Важным в этом смысле является тот факт, что каждый балет отражал особенности художественного историко-культурного контекста. В свою очередь, изучение специфики лирического образа в азербайджанских балетах отражает и эволюцию стиля азербайджанской композиторской школы.

Лирическая образная система, которая была зафиксирована в балетах азербайджанских композиторов, определяла целый ряд ассоциаций, связанных с высокой духовностью. Именно поэтому мифические музыкальные характеристики в азербайджанских балетах играют огромную роль в драматургии балетов и становятся сквозными идеями, лейтмотивами в балетах.

Подчеркнем, что лирика является ментальным свойством азербайджанской художественной культуры. Лирика в азербайджанской художественной культуре представляет собой одно из существенных слагаемых национального миропредставления. Идентификация лирического как части национального самосознания является одной из ведущих паритетных начал культуры.

Лирические образы в азербайджанских балетах имеют столь высокий удельный вес, что приобретают значение символов образной системы. Примечательно, что образная система в азербайджанских балетах репрезентирует стройную линию художественных связей азербайджанской культуры. Именно поэтому лирические образы обогащаются, ибо входят в контекст глубоких по сути образных ассоциаций.

Вероятнее всего, в силу особенностей театрального вида искусства, эмоционального в своей основе, лирические образы в балетах азербайджанских композиторов отличаются оптимальным уровнем психологического выражения. Имею в виду накал лирики, предельную остроту лирического тонуса. Лирические образы в азербайджанских балетах мы рассматриваем как образные типы, специфичные для национальной художественной культуры. Национальная характерность лирических образов в азербайджанских балетах, начиная с первого балета Афрасияба Бадалбейли «Девичья башня», неизменно постулировалась в драматургической трактовке образов, широком воплощении и, безусловно, визуальном хореографическом и сценическом оформлении.

Актуальность темы нашей статьи заключается в том, что открывает возможность исследовать процессы стилеобразования в азербайджанской профессиональной музыке. Проблемы сложения национального стиля в контексте азербайджанской композиторской школы являются актуальными проблемами азербайджанского музыкознания. «Проследить логическую обусловленность возникновения и развития национального стиля, определяемого музыкально-историческим наследием – это глобальная задача. Однако, сосредоточившись на данных самого музыкального искусства, а точнее на отдельных его проявлениях, эту задачу можно решить» [1, с. 6]. Сказанное С. Курбаналиевой приемлемо и к истории азербайджанского балета, ибо исследование лирики в развитии азербайджанского балетного искусства позволяет уточнять и аргументировать процессы становления и развития лирического и национального стиля.

Анализ детерминант лирического образа в развитии азербайджанского балета позволяет утвердительно говорить об органичном пути эволюции азербайджанского балета. Несомненная родственность, которую можно проследить от первого азербайджанского балета «Девичьей башни» Афрасияба Бадалбейли до последнего креативного балета Фирангиз Ализаде «Бош бешик», свидетельствует о цельности азербайджанской композиторской школы, приверженности национальным ценностям азербайджанской культуры.

Интересно, что еще в 1978 году в научном сборнике, посвященном Кара Караеву, Ю.Слонимский писал следующее: «В сравнительно широкой литературе нет ни одной работы (исследования, очерка), анализирующей путь развития советской балетной музыки за минувшие десятилетия. Монографии, посвященные отдельным композиторам, как правило, рассматривают их деятельность вне связи с усилиями других авторов. А между тем только такой взгляд на процесс поисков и накоплений позволил бы оценить вклад каждого из композиторов, ответить на многие вопросы движения балетного театра, интересного в целом» [2, с. 346].

Отметим, что за прошедшие годы азербайджанское музыкознание обогатилось двумя монографиями Л.Шихлинской и Х.Кашкай, в которых была отражена общая история азербайджанского балета советского периода истории Азербайджана. Вместе с тем, изучение лирического образа, который преобразовывался на протяжении достаточно долгого времени существования азербайджанского балета по сегодняшний день, способно углубить наше представление о нем, рассмотреть музыку в конкретике выразительного языка лирики.

Из комплекса проблем изучения лирики в балетах азербайджанских композиторов мы выделяем проблемы содержательности и музыкального языка. Безусловно, от балета к балету меняются содержательные аспекты лирики, однако характер, лирическая суть и национальная идентифицированность остаются неизменными.

Детерминантные основы лирики в азербайджанских балетах обусловлены не только содержательными, сюжетными, музыкально-выразительными категориями. Важнейшую роль играет фактор стиля исторического периода возникновения произведения, культурного контекста, среды. Это означает, что в основе разработки нашей темы лежит исторический подход. Вместе с тем, важными и необходимыми приоритетными параметрами являются содержательность лирики, ее семантические корреляты, а также интонационно-типологические особенности музыкального языка лирики, ее выразительные типологии.

Исследование роли лирического образа в развитии азербайджанского балета позволяет рассмотреть традиционные основания лирики в азербайджанской художественной культуре; аргументировать устойчивость выражения лирической семантики в художественной культуре Азербайджана как национально характерного явления; показать глубину нравственных позиций, психологических характеристик, максимальную степень выражения духовности в искусстве классического азербайджанского балета.

В результате анализа музыкальных средств лирики в азербайджанских балетах возможно исследовать традиционные и новаторские свойства выражения лирического образа в современном стилевом контексте, в условиях художественных новаций.

Воплощение лирических образов в искусстве Азербайджана имеет четко выраженные традиционные основания. Подчеркнем, что эти основания не только традиционны, но и устойчивы на протяжении исторического развития азербайджанского искусства. Они связаны с тем, что лирические образы имеют в азербайджанской художественной культуре высокую степень выражения духовности, приоритет нравственных предпосылок.

Вместе с тем отметим, что достаточно сложно образную семантику анализировать в качестве устойчивой константы в истории художественной культуры, в частности, истории азербайджанского балета. Лирическая образность имеет такое свойство, как многообразие, разноликость граней художественного воплощения. Аспекты лирики связаны с индивидуальностью композитора, стилем, сюжетом балета, его трактовкой и многими другими привходящими особенностями.

Наиболее яркой и специфической особенностью лирических образов в азербайджанских балетах является высокое художественное обобщение. Последнее не только высвечивает лирический образ в балетах азербайджанских композиторов как один из основных векторов драматургии. Именно данное качество позволяет исследовать национально характерные свойства азербайджанских балетов, их эволюцию, процессы стилеобразования.

Исследование лирики в азербайджанских балетах требует специального подхода. В каждом балете фигурирует лирическая образность. В каждом балете лирика приобретает индивидуальные черты в зависимости от эпохи и стиля композитора. Создание каждого нового балета сопровождалось рождением определенных новых форм в истории азербайджанского балета.

Так, например, первый балет в истории азербайджанской музыкальной культуры «Девичья башня» Афрасияба Бадалбейли была написана на сюжет лирической поэмы «Девичья башня» Джафара Джаббарлы, опиралась на фольклорный мелос. Балет Кара Караева «Семь красавиц» по жанру своему является балетом драмой, в котором лирический образ поднят К.Караевым на высоту духовной ценности. Психологизм лирического образа стоит здесь во главе угла и коррелирует сюжетную канву и музыкальное воплощение.

Если первые балеты азербайджанских композиторов «Девичья башня» А.Бадалбейли и «Гюльшен» С.Гаджибекова

представляли собой стихию народной музыкальной культуры с преобладанием национально специфического колорита, то в балетах К.Караева, Ф.Амирова происходит углубление психологизма лирического образа.

Далее, в диахроническом развитии, пересемантизация лирического образа в азербайджанских балетах четко коррелирует с эволюцией азербайджанской композиторской школы. В балетах современных композиторов лирика остается драматургическим паритетом в сюжете и музыкальном воплощении балетов. Вместе с тем разработка драматического сюжета в балетах конца XX – начала XXI вв. складывается в пользу психологического развития образов, и в том числе лирических образов. Лирика в условиях современности сохраняет свои национальные основания.

Лирическая образность как драматургический центр в азербайджанских балетах с развитием балетного искусства, безусловно, претерпела значительные изменения. Последние были связаны, еще раз повторю, с эволюцией стиля в контексте азербайджанской композиторской школы.

Итак, в балетах азербайджанских композиторов были заложены основы определенной национальной художественной системы, имеющей характерные образно-выразительные свойства. Примером могут служить балеты азербайджанских композиторов по мотивам поэм великого азербайджанского гуманиста, поэта, философа Низами Гянджеви.

Приведу цитату, отражающую значимость Низами Гянджеви: «Если до XVII века его (Низами) поэзия была объектом подражания, восхищения и многочисленных исследований, в основном, для народов Ближнего и Среднего Востока, то начиная с указанного периода, она постепенно становится достоянием народов Европы, Америки, Азии и Африки. Его роль в развитии человеческой цивилизации можно сравнить лишь с миссиями таких гигантов человеческого духа, как Аристотель, Авиценна, Данте, Шекспир и Пушкин, которые стали своего рода катализаторами художественного и философского мышления всех времен» [4, с. 5-6].

Лирика как тип образности в азербайджанской художественной культуре имеет свои ментальные особенности. Низами Гянджеви отразил их в своем творчестве. Именно поэтому лирические образы «Пятерицы» живут веками в этом художественном сознании.

Воспроизведение лирических образов «Пятерицы» настолько органично в произведениях азербайджанских композиторов, что представляет собой единую сквозную линию от первоисточника до новой истории культуры Азербайджана.

В балетах «Семь красавиц» Кара Караева, «Низами» Фикрета Амирова, «Легенда о любви» Арифа Меликова лирический образ трактуется как духовная ценность. Безусловно, что подчеркивается аспект ведущей роли поэтики Низами Гянджеви в трактовке лирической образности. Речь идет о параллелях драматургических параметров в развитии лирических образов, эстетических универсалиях, трактовке образной системы в целом.

Подчеркнем тот факт, что именно лирика лежит в основании обращения азербайджанских композиторов к творчеству Низами Гянджеви.

Лирика в балетах становится музыкально-драматургическим центром, притягивая как магнитом другие сюжетные векторы.

Исследуя роль музыки в изображении лирического образа в поэмах Низами Гянджеви, профессор С.Курбаналиева пишет о том, что «...основой воплощения лирического в образах является адекватность музыки и поэзии мировосприятию Низами» [3, с. 68]. Исследователь подчеркивает единую сущность поэзии и музыки у Низами, «стремление к синтезу, и слиянию музыки и слова» [3, с. 68]. Аналогичные свойства взаимосвязей поэзии и лирики отмечает З.Каримова: «взаимодействие музыки и слова, порой их полное слияние, происходит на основе внутреннего родства природы этих двух видов искусств, объединенную началом в этом взаимодействии становится интонация, как специфическая особенность музыкального и поэтического творчества» [7, с. 187].

Безусловно, что балеты, написанные по мотивам поэм Низами Гянджеви, опираются не только на сюжетную основу, но и на философскую концепцию Низами. В этом аспекте в балетах была избрана идея духовных ценностей. Лирический образ стал одним из выразительных приоритетов этой идеи. По мнению исследователей, лирическое в творчестве Низами Гянджеви тесно связано с тем, что лирика как «мотив любви у Низами – один из главных. Все поэмы пронизаны гимном любви, которая рассматривается как величайшая преобразующая сила в душе человека» [1, с. 12].

Вместе с тем, следует подчеркнуть, что лирика имеет достаточно широкий содержательный контекст в балетах азербайджанских композиторов и, в частности, балетах по произведениям Низами Гянджеви.

Низами писал в «Игбалнаме»:

*«Царь напевам внимал
В них звучала любовь...
Засмеялся он вдруг,
внемя возгласам с моря*

*И заплакал. Ведь плачут порой не от горя
Лад высокий и низкий! Дивись!*

Искони и в восторг, и в рыданье ввергают они» [4, с. 626].

Воплощение лирического образа отличается динамикой, преодолением определенных коллизий. Вместе с тем, лирика как одно из национально-характерных слагаемых менталитета азербайджанского народа опирается на гармонию, сочетая в себе строгое и, одновременно, экспрессивное высказывание. Лирика как важная часть образно-музыкальной драматургии в балетах азербайджанских композиторов представляет собой содержательный центр произведений. Так, «лирическое пространство балета «Семь красавиц» организует центральная тема – тема любви, тема стремления к идеальной гармонии. Однако последнее возможно лишь при условии превалирования и торжества духовности. Путь к совершенству сложен и неоднозначен; здесь находится основной конфликт, заключенный в поэмах Низами и воспроизводимый К.Караевым в балете» [3, с. 109].

Приведу еще одну цитату. Старейший музыковед Л.В. Карагичева весьма выразительно охарактеризовала эмоциональный пафос музыки К.Караева: «высокое эмоциональное напряжение, резкость обозначения трагических кульминаций, психологическая интенсивность и глубина в оценке исхода конфликтных столкновений направлены на утверждение идеала прекрасного, возвышающего человека над страданием, злом, стихией, смертью, подтверждающего его нравственную победу, великий и вечный смысл борьбы за идеал» [5, с. 269].

Исследование лирического образа в развитии азербайджанского балета имеет определенные аспекты изучения. Перечислим их. Так, наиболее важные вопросы концентрируются вокруг проблемы роли лирики как образного стержня в балетах азербайджанских композиторов. Важны в данном аспекте национальные основания истоков лирической образности в балетах азербайджанских композиторов, типологические связи лирики в балетах, образно-смысловой параллелизм лирической образности. В балетах азербайджанских композиторов всегда высоко философское понимание лирики, национальная специфика, целостность лирической образности, влияние стиля и композиторской индивидуальности на интерпретацию лирики.

Индивидуализация лирических образов в балетах по произведениям Низами Гянджеви является одной из основных особенностей их воплощения. Непосредственно связана с ней и другая черта, организующая стилистическую константу балетов –

это развитие, изменение, драматургическая эволюция лирических образов.

Мнение низамиведов неизменно: в основе творческого credo Низами Гянджеви лежит стремление к идеалу. В балете «Семь красавиц», написанному Кара Караевым по мотивам поэм Низами, этот идеал воплощен в лирическом образе главной героини – Айши.

Носителями лирической идеи в балетах азербайджанских композиторов становятся женские образы.

Безусловно, велика роль женских образов как лирических векторов в азербайджанских балетах. В драматургическом центре многих балетов в истории азербайджанской музыкальной культуры стоял именно женский идеал. Лирико-драматическая экспрессия в характеристике женских образов в балетах азербайджанских композиторов неизменно привлекало внимание исследователей.

В.Виноградов в книге «Мир музыки Фикрета» приводит следующие суждения композитора: «Лейли и Ширин – это не только реальные персонажи, поставленные в определенные жизненные условия, они являются воплощением всего прекрасного, возвышенного, великого чувства любви, красоты, обаяния» [1, с. 11].

«С одной стороны, в балете сохранена точность характеров, присущая поэме, с другой – эти характеристики включены в собирательный образ, создаваемый всеми поэмами «Хамсэ». Иными словами, Караев дает не иллюстрацию конкретных образов поэмы, а их психологическое развитие, отражающее ведущие мотивы, основные мысли поэмы Низами» [6, с. 13].

Аналогично восприятие поэтики Низами Ф.Амировым в балете «Низами». По мнению исследователей, «Ф.Амиров стремится, с одной стороны, индивидуализировать образы, с другой, обобщить и раскрыть самую суть поэм Низами» [1, с. 44]. «...Связующим звеном поэзии Низами и музыки Ф.Амирова является лирика... Лирика является одной из тех областей музыкального творчества азербайджанских композиторов, которая тесно связана с поэтическим наследием. Яркость лирических образов в творчестве Ф.Амирова продиктована не только особенностями его дарования, но и существенностью обращения к поэзии великого поэта» [1, с. 13].

Образные музыкальные характеристики балета апеллируют к галерее образов великого Низами Гянджеви. Именно тесная связь с поэтическим миром Низами диктует особую специфику лирики в балете «Низами» Ф.Амирова. И действительно, из трех образных компонентов балета два из них опираются на лирические векторы: духовный мир поэзии Низами и лирический образ Афак. Подчеркну, что именно экспрессивные оттенки лирики создают неповторимую ауру балета «Низами» Ф.Амирова. Таким образом,

можно говорить, что и в балете Ф.Амирова «Низами» лирика философична, тесно связана с философским постижением драматургии.

Образно-эстетические параллели балетов азербайджанских композиторов, написанных по мотивам произведений Низами, смыкаются на идентичных аспектах трактовки лирического образа. Ценными представляются общечеловеческие детерминанты, с одной стороны, и национальное духовное наследие, с другой.

В балетах азербайджанских композиторов по поэмам Низами Гянджеви лирический образ является лирическим центром в драматургии балетов.

В заключении статьи сформулируем некоторые результаты. В статье были, прежде всего, охарактеризованы основные свойства лирической образности в азербайджанских балетах, имеющие национально специфические черты. Были показаны пути развития лирической образности в азербайджанских балетах через выявление стилистических параметров азербайджанской композиторской школы. Подчеркнем, что именно эволюционные константы в развитии азербайджанского балета позволяют с оптимальной степенью конкретности изучить основные свойства лирической образности в азербайджанских балетах. Сказанное относится к балетам по мотивам произведений Низами Гянджеви.

Такого рода исследования имеют три методологических вектора:

1. Исторический, ибо детерминанты лирического образа рассматриваются в историческом контексте развития азербайджанского балета;

1. Художественный, поскольку при исследовании особенностей лирической образности в азербайджанских балетах необходимо апеллирование к содержательности, трактовке каждого лирического образа;

2. Аналитический вектор, предусматривающий музыкально-выразительные особенности воплощения лирической образности на каждом этапе развития азербайджанского балета.

Таким образом, речь идёт об органической связи эстетических и творческих направлений исследования роли лирической образности в развитии азербайджанского балета.

В конечном итоге логическая обусловленность трактовки лирики азербайджанских балетах как сквозной идеи данного вида искусства связана с универсальностью лирики как явления художественной культуры.

В балетах азербайджанских композиторов по мотивам поэм Низами Гянджеви лирика трактуется и как общечеловеческая ценность, вовлекая в свою орбиту такие ценности, как Красота,

Добро, Любовь, Свет, Гармония. Оборачивается подлинным Идеалом романтического представления о Прекрасном.

Лирические образы, созданные азербайджанскими композиторами в балетах, – это символы образной системы азербайджанской художественной культуры.

Лирическая образность, сформировавшаяся в азербайджанских балетах, в частности, балетах классиков азербайджанской композиторской школы Афрасияба Бадалбейли, Солтана Гаджибекова, Кара Караева, Фикрета Амирова, Арифа Меликова и поднявшаяся на необычайную высоту Красоты, стала музыкальным обобщением лирики практически всех жанров азербайджанской профессиональной музыки.

Литература

1. Курбаналиева С. Низами Гянджеви и мир музыки Фикрета Амирова. – Баку: Тахсил, 2003.
2. Слонимский Ю. Рождение первенца. Кара Караев. Статьи. Письма. Высказывания. – М.: Советский композитор, 1978.
3. Курбаналиева С.Ф. Музыкальный мир Низами Гянджеви. – Киев, Автограф, 2009.
4. Низами Гянджеви. Собранные сочинения. В 3-х томах. – Баку: Азернешр, 1991, т. III.
5. Карагичева Л.В. Симфонические гравюры «Дон-Кихот» (об одном аспекте трагического у Караева). В книге «Кара Караев. Статьи. Письма. Высказывания». – М.: Советский композитор, 1978.
6. Кашкай Х. Азербайджанский балетный театр (вопросы музыкальной драматургии): Исследования. – М.: Советский композитор, 1987.
7. Каримова З. Навои и музыка // О музыке. – М.: Советский композитор, 1980.

References

1. Kurbanalieva S. *Nizami Gjandzhevi i mir muzyki Fikreta Amirova*. – Baku: Tahsil, 2003. (In Russ.)
2. Slonimskij Ju. *Rozhdenie pervenca. Kara Karaev. Stat'i. Pis'ma. Vyskazyvanija*. – M.: Sovetskij kompozitor, 1978. (In Russ.)
3. Kurbanalieva S.F. *Muzykal'nyj mir Nizami Gjandzhevi*. – Kiev, Avtograf, 2009. (In Russ.)
4. Nizami Gjandzhevi. *Sobrannye sochinenija. V 3-h tomah*. – Baku: Azerneshr, 1991, t. III. (In Russ.)
5. Karagicheva L.V. *Simfonicheskie gravjury «Don-Kihot» (ob odnom aspekte tragicheskogo u Karaeva). V knige «Kara Karaev. Stat'i. Pis'ma. Vyskazyvanija»*. – M.: Sovetskij kompozitor, 1978. (In Russ.)
6. Kashkaj H. *Azerbajdzhanskij baletnyj teatr (voprosy muzykal'noj dramaturgii): Issledovanija*. – M.: Sovetskij kompozitor, 1987. (In Russ.)
7. Karimova Z. *Navoi i muzyka v sb. «O muzyke»*. – M.: Sovetskij kompozitor, 1980. (In Russ.)